

## SCHEDE DI DATI DI SICUREZZA

**1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa**

## 1.1 Identificatore del prodotto

Nome del Prodotto: DIESELITE  
Foglio numero: 767112-r 2. 0. 1  
Codice del Prodotto: 767112 (25L Steel cans)  
Head Office:: Wilhelmsen Ships Service AS  
Address: Strandveien 20, N1324 Lysaker, Norway, Tel: (+47) 67 58 45 50

## 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Trattamento Olio Combustibile

## 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Nome del fornitore: Wilhelmsen Ships Service AS  
Indirizzo del fornitore: Willem Barentszstraat 50  
3165AB Rotterdam  
The Netherlands  
Telefono: +31 10 4877 777  
Fax: +31 10 4877 888  
Responsabile: Patrick Rijdsijk, Product HSE Manager, Tel.:+31 6 349 440 35  
Email: patrick.rijdsijk@wilhelmsen.com

## 1.4 Numero telefonico d'emergenza

**\*\*ONL TO BE USED IN CASE OF AN INCIDENT\*\***

NCEC: +44 1865 407333, CHEMTREC (800) 424 9300

American Chemistry Council +1 703 527 3887,

Greece +30 210 7793777

Australia: +61 3 9630 0998

**2 Indicazione dei pericoli**

## 2.1 Classificazione della sostanza o miscela

- Council Directive 1999/45/EEC Classification, packing and labelling of dangerous preparations.

## 2.2 Elementi dell'etichetta



Nocivo

- Contains: Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy

## Rischio

- Nocivo: può causare danni polmonari se ingerito (R65)
- L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle (R66)

## Sicurezza

- Non respirare i spruzzi/nebbioline (S23)

## 2 Indicazione dei pericoli (....)

- Non respirare i vapore/esalazioni (S23)
- Non respirare i esalazioni (S23)
- Evitare il contatto con pelle (S24)
- Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia (S36/37/39)
- In caso di ingestione non provocare il vomito: consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta (S62)

### 2.3 Altri pericoli

- Odore: Odore caratteristico, Ha l'odore di idrocarburo
- Aspetto: Liquido, bianco, immiscibile con l'acqua
- Contatto con gli occhi: Causa arrossamento ed irritazione
- Contatto con la pelle: Il contatto prolungato con la pelle risulterà nella rimozione dei grassi cutanei, il che conduce all'irritazione, ed in alcuni casi, a dermatite
- Inalazione: Grave esposizione potrebbe causare stordimento, confusione, cefalea o torpore

## 3 Composizione/informazione sugli ingredienti

### 3.1 Miscela

Nome chimico	Concentrazione	CAS No.	EC No.	Rischio*	Simbolo
nafta (petrolio), pesante idrodesolforata	60-100%	64742-82-1	265-185-4	65, 66	Xn

\*Vedere Sezione 16

## 4 Interventi di pronto soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
- Gli abiti contaminati devono essere lavati prima del riuso
- In caso di dubbi o se i sintomi persistono, consultare un medico
- 
- IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
- Lavare bene gli occhi sollevando le palpebre
- In caso di dubbi o se i sintomi persistono, consultare un medico
- 
- IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.
- Non indurre il vomito a causa del rischio di aspirazione nei polmoni. Se si sospetta tale aspirazione si ottengano immediatamente le cure del medico
- Dare acqua abbondante da bere
- Ottenere l'aiuto immediato del medico
- 
- IN CASO DI INALAZIONE : se la respirazione è difficile, trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
- In caso di dubbi o se i sintomi persistono, consultare un medico

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Grave esposizione potrebbe causare nausea/vomito

## 4 Interventi di pronto soccorso (....)

- Grave esposizione potrebbe causare cefalea
- Grave esposizione potrebbe causare stordimento
- Eventuale arrossamento ed irritazione delle zone interessate
- L'ingestione di quantità significative potrebbe causare danni ai polmoni

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

-

---

## 5 Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

- In caso di incendio usare spruzzi o nebbia d'acqua, schiuma resistente all'alcol, sostanza chimica secca o anidride carbonica (S43)
- Non usare getti d'acqua

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- I vapori sono più pesanti dell'aria e possono coprire distanze notevoli verso una sorgente d'accensione e ritorno di fiamma

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- I vapori sono più pesanti dell'aria e possono coprire distanze notevoli verso una sorgente d'accensione e ritorno di fiamma
  - Cercare di evitare se possibile che l'acqua di scolo entri nelle fognie
  - Indossare una maschera respiratoria
- 

## 6 Misure in caso di dispersione accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

- Indossare abiti di protezione come indicato alla Sezione 8.

### 6.2 Precauzione ambientale

- Non permettere l'ingresso nelle fognie pubbliche e nei corsi d'acqua
- Non immettere sostanze rovesciate in impianti pubblici di

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

- Assorbire la sostanza rovesciata con materiale inerte e rimuovere servendosi di un badile
- Ventilare l'area e lavare il luogo della perdita quando la raccolta del materiale è completa

### 6.4 Riferimenti alle altre sezioni

- Nessuno
- 

## 7 Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

- Vedere Sezione 8
  - Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti.
  - Non respirare o inalazione eccessiva di vapori
  - Si devono avere disponibili bicchierini per il lavaggio degli occhi
  - Tenere lontano dal calore e dalle sorgenti di accensione
-

---

## 7 Manipolazione e immagazzinamento (....)

### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e fonti di innesco.
- Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.
- Conservare in luogo fresco.
- Conservare soltanto nel contenitore originale.

### 7.3 Usi finali specifici

---

## 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

- nafta (petrolio), pesanteidrosolforata  
TLV (TWA) 275 mg/m<sup>3</sup> (Naphtha (petroleum) hydrosulfurized heavy)

### 8.2 Controllo dell'esposizione

- Non si deve usare il prodotto non diluito in spazi limitati senza buona ventilazione
- Non si richiede ventilazione speciale a meno che il prodotto non venga usato in forma nebulizzata

#### Controllo dell'esposizione professionale

- Non si richiede alcuna maschera respiratoria a meno che il soggetto non sia a contatto con la nebbia della sostanza
- Se è necessario un respiratore con dispositivo per la purificazione dell'aria, utilizzare il modello EN141 o EN405, tipo A.
- Indossare abiti di protezione adatti, inclusa la protezione degli occhi/della faccia e guanti (si raccomandano neoprene o nitrile)



Guanti



Indumenti



Occhiali



Vietato fumare

---

## 9 Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Odore: Ha l'odore di idrocarburo
- Aspetto: Liquido, bianco, immiscibile con l'acqua
- pH - non applicabile
- Punto di ebollizione da 176 °C a 217 °C a 760 mm Hg
- Pressione di vapore 0,05 kPa @ 25 °C
- Punto di congelamento da <-20 gradi C
- Punto di fusione - sconosciuto
- Densità 0,81 g/cm<sup>3</sup> a 15 gradi C
- Punto di infiammabilità >62 gradi C (CC)
- Punto di autoaccensione >200 gradi C a 760 mm Hg
- Limite inferiore d'esplosività 0.6 % (in aria) Limite superiore d'esplosività 7 % (in aria)
- Viscosità 1,54 cST @ 25 deg C

### 9.2 Altre informazioni

- Nessuno
-

## 10 Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

- Questo articolo è considerato stabile in normali condizioni

### 10.2 Stabilità chimica

- Questo articolo è considerato stabile in normali condizioni

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

- Non si conoscono reazioni pericolose se usato per lo scopo per cui è inteso

### 10.4 Condizioni da evitare

- Evitare surriscaldamento
- Tenere lontano da fiamme libere, superfici incandescenti o calde

### 10.5 Materiali incompatibili

- Nessuno

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

- Non si conoscono prodotti di decomposizione pericolosi
- 

## 11 Informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Inalazione

- I vapori o l'aerosol possono causare irritazione agli occhi, al naso e all'apparato respiratorio
- L'inalazione dei vapori dei solventi può essere motivo di nausea, mal di testa e stordimento

#### Contatto con la pelle

- Il contatto prolungato con la pelle risulterà nella rimozione dei grassi cutanei, il che conduce all'irritazione, ed in alcuni casi, a dermatite
- Causa arrossamento ed irritazione

#### Contatto con gli occhi

- Causa arrossamento ed irritazione

#### Ingestione

- L'ingestione di quantità significative potrebbe causare danni ai polmoni

#### Cancerogenicità

- Nessuna prova di effetti cancerogeni
- 

## 12 Informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

- LC50 96 hours fish 10-100 mg/l (Naphtha)

### 12.2 Persistenza e degradabilità

- BOD 28 >60%

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

- Solventi a base idrocarburica hanno un potenziale bioaccumulo.
-

## 12 Informazioni ecologiche (...)

### 12.4 Mobilità nel suolo

- Insolubile nell'acqua

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

### 12.6 Altri effetti avversi

- Non si hanno informazioni
- 

## 13 Osservazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

- Smaltire questo materiale e relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali autorizzati
- I rifiuti devono essere trattati secondo le leggi locali, statali o nazionali
- Questo materiale e/o il suo contenitore devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi

#### Classificazione

- Classe di rifiuto UE: 07.01
- 

## 14 Informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU

-

### 14.2 Corretto Nome Di Spedizione

-

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

-

### 14.4 Gruppo d'imballaggio

-

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

- E' poco o non affatto pericoloso per l'ambiente

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

- Non classificato come pericoloso a trasportare

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'Allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

- Non rilevante

#### Altre informazioni

---

## 15 Informazioni sulla normativa

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

- This Safety Data Sheet has been prepared in accordance with article 31 and annex II in REACH and Directive 453/2010/EU.
  - Regulations 1272/2008/EEC. Classification, labeling and packing of dangerous substances and preparations
  - Questa Scheda di Dati di Sicurezza è fornita in conformità alla Direttiva sulle sostanze pericolose (67/548/CEE)
-

**15 Informazioni sulla normativa (....)**

15.2 Valutazione sulla sicurezza chimica

None

---

**16 Altre informazioni**

Testo dei codici R e S utilizzati nella presente scheda tecnica: R65: Nocivo: può causare danni polmonari se ingerito; R66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Le informazioni fornite sul prodotto in questa Scheda di Dati di Sicurezza sono state raccolte in base alle conoscenze dei singoli componenti

I dati qui indicati si basano su conoscenze ed esperienza attuali. Questa Scheda di Dati di Sicurezza descrive il prodotto in termini di requisiti di sicurezza e non costituisce una garanzia relativamente alle proprietà dei prodotti

I dati qui indicati sono validi solo se i prodotti vengono usati per l'applicazione/le applicazioni appropriata/e. Il prodotto non viene venduto come adatto per altre applicazioni - tale uso potrebbe causare rischi non menzionati in questa scheda. Non usare per altre applicazioni senza consultare il produttore.